

# Primorski dnevnik

Leto XIV - št. 243 (4088)

TRST, nedelja 12. oktobra 1958

Cena 30 lir

## Volivkam in volivcem!

### SLOVENC! Oddajte svoje glasove kandidatom Neodvisne socialistične zveze!

Smatram za potrebno in za svojo dolžnost, da tik pred volitvami in po zaključku volilne kampanje, pozovem tržaške Slovence, naj temeljito razmislijo, komu bodo danes oddali svoje glasove. Mislim, da so pri tem važne tri osnovne stvari:

1. zahteve tržaškega delovnega človeka ne glede na narodnost,

2. zahteve po narodnosti enakopravnosti in

3. pravilno stališče za uresničanje borbe, s katero moramo te zahteve doseči.

Prav gotovo ni nobena samohvala, če trdim, da je od vseh strinjanjih strank, ki danes nastopajo, edino Neodvisna socialistična zveza vedno zares dosledno zagovarjala in pravilno ponavljala gorje zahteve in se za njihovo uresničenje borila.

NSZ in njeni kandidati so na vseh občinskih volitvah v tržaški občinski svet vedno in dosledno zmagovali, da mora priti tržaška občina v roke tržaškega delovnega ljudstva. Dosej se to še ni zgodilo. Le če bo bodoča občinska uprava v rokah zares ljudskih predstavnikov, bo mogoče uresničiti program, ki ga zahteva ves Trst in ki ga ima zapisanega v prvih vrstah Neodvisna socialistična zveza: integralna prava črna in ustanovitev avtonomne dežele Furlanije - Julijske krajine s posebnim statutom in s finančno ter zakonodajno avtonomijo tržaškega področja.

Spričo posebnega položaja našega mesta namreč ne bo brez uresničenja teh dveh osnovnih zahtev mogoče rešiti niti ostalih socialnih in gospodarskih vprašanj. Med ta vprašanja pa spada v prvi vrsti odstranitev brezposelnosti. Ki je še vedno višja od povprečnega števila brezposelnih v vsej državi. Isto velja tudi za obnovo in ožrepitev pristaniškega prometa in s tem v zvezi za ureditev in razvoj železnice in cestnih zvez in za tržaško industrijo.

Posebno poglavje našega programa je posvečeno borbi za doseganje enakopravnosti. To vprašanje je važno zlasti v teh dneh ko so 5. t. m. potekla štiri leta od podpisa londonskega memorandum in ko bo 20. t. m. poteklo prav toliko let, odkar se je ta memorandum začel izvajati - ali bolje rečeno - ni začel izvajati. Zlasti niso še uresničena določila glavnega sestavnega dela tega sporazuma, ki je znan pod imenom posebni statut. Poleg tega se je letos zgodilo prvo, da je vladni komisar na najboljši grob način kršil ta določila s kar dvakratno prepovedjo slovenskega govora na javnem tržaškem trgu. Vsa povojna leta so izvoljeni kandidati NSZ brezkompromisno in dosledno vodili borbo za narodnostne pravice slovenskega človeka in niso klonili niti v najnižjih okoliščinah tudi tedaj, ko se je zdelo, da so pri tem osamljeni in so si zato pridobili spoštovanje ne samo svojih pristavev, temveč občudovanje svojih soprotinikov. Tudi namreč dosledna in pozrtvovalna borba

za naše pravice vzbuja spoštovanje, medtem ko gleda na razne kompromisarje z zaničevanjem. Zato bodo izvoljeni kandidati NSZ s tako dosledno borbo nadaljevali v duhu idealov antifasistične in osvobodilne borbe vse dotlej, dokler bodo dosegli popolno izvajanje demokratičnih pravic Slovencev tako kot to določata republika ustava in Memorandum.

Končno je NSZ vedno in povsod zastopala in zavzemala pravilno stališče do načina, kako naj se naša borba za doseganje uresničenja tega programa vodi. Tako stališče zastopa tudi pri sedanjih volitvah. NSZ je namreč slej ko prej imenjena, da je za doseganje naših smotrov potrebno iskreno in demokratično soodgovornje ter akcijska enotnost med delavskimi strankami in sindikati, med pripadniki socialističnih in demokratičnih strank. Pri tem ni v preteklosti vedno maletela na razumevanje. Kljub temu pa se dogodki zadnjih let upravičeno in pravilno naše zahteve po sodovanju porovno potrdili tako, da ne bi smelo biti za tako edino pravilno politiko nobene ovire več.

Mislím tudi da so se slovenske volivke in volivci zlasti na majske volitvah prepričali, da tisti, ki so doslej oddajali svoje gla-

sove agnelovski liberalno-klerikalni listi, niso storili prav, ker se je pokazalo da so glasovali za svojo narodnostno smrt, ne pa za krščanska načela kot so se prvaki te liste izgovarjali, ko so jim svetovali naj glasujejo za KD, saj so glasovali za protikrščansko in protislovensko politiko italijanskih klerikalcev.

Tudi tisti, ki so doslej oddajali svoje glasove za independentistične kandidate so se morali vsaj med zadnjo in sedanjjo volilno kampanjo prepričati, da je markateri njihov kandidat vse prej kot neodvisen in da so njihovi oqabni medsebojni prepripi vzeli njihovemu gibanju vsako resno podlago v kolikor ni že prej tega storila kruta realnost zgodovinskega razvoja.

V ostalem pa je tudi znano, da se niso predstavili independentističnih skupin nikoli borili za socialne zahteve delovnih ljudi ter za narodnostne in jezikovne pravice tržaških Slovencev. Če je tako, čemu bi slovenski delovni človek glasoval za independentistične liste?

Pozivam torej vse slovenske volivke in volivce, raj oddajo svoje glasove kandidatom Neodvisne socialistične zveze!

DR. JOZE DEKLEVA

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6



## V ZDA so izstrelili satelit proti Luni ki pa je krenil iz predvidene smeri

### Raketa s satelitom je dosegla hitrost 40.000 kilometrov na uro in ubežala zemeljski privlačnosti. Zvečer so javili, da ni več možnosti, da bi krenila na tir okoli Lune - Aparati še vedno dobro delujejo - Dragoceni znanstveni podatki

WASHINGTON, 11. — Danes so v Cape Canaveral izstrelili satelit z imenom «Pioneer-1», ki naj bi se približal Luni in krožil okoli nje. Poizkus izstrelitve je uspel in raketa s satelitom nadaljuje pot proti Luni.

Uradno poročilo se glasi: «ZDA so ob 4.42 danes zjutraj (9.42 po srednjeevropskem času) v Cape Canaveral izstrelile poizkusno vesoljsko vozilo, sestavljeno iz treh stopenj. Izstrelitev je izvedlo letalstvo pod vodstvom «National Aeronautics and Space Administration».

Gre za drugi poizkus izstrelitve štivila majhnih vesoljskih vozil brez človeške posadke, ki imajo namen zbrati znanstvene podatke v okviru ameriškega programa mednarodnega geofizikalnega leta, ki ga je organizirala narodna akademija znanosti ob podpori narodne ustanove za znanost.

Vozilo je sestavljeno iz balistične rakete za srednjo razdaljo «Thor», ki predstavlja prvo stopnjo, iz spremenjenega «Vanguarda» kot druge stopnje in iz spopolnjenega spremenjenega «Vanguarda» kot tretje stopnje. Na koncu te rakete je znanstveni stvozar, sestavljen iz številnih instrumentov.

Okoli 10. ure je ameri-

V naslednjem podajamo pregled o posameznih fazah izstrelitve:

Ob 1.42 so raketo pripravili; ob 9.44 je začela delovati druga stopnja rakete; ob 9.45 so v Southamptonu blizu New Yorka ujeti prve znake satelita; ob 9.46 je tretja stopnja rakete začela redno delovati. Ta stopnja mora poslati raketo izven zemeljske privlačnosti in ji omogočiti, da začne esvobodni poleta ki naj jo popelje v bližino Lune. Ob 9.52 je observatorij Jodrell Bank v Angliji ujel znake satelita. Ob 10.25 raketa redno deluje. Trenutek, ko se ima začeti svobodno potovanje, je blizu. Ob 10.42 je raketa prodrla izven zemeljske težnosti.

Zadnje poročilo državne ga departmaja povečuje pesimizem v Washingtonu glede možnosti, da bo satelit začel krožiti okoli Lune. Več ko tri ure so čakali informacij s Havajskih otokov in so upali, da je odklon satelita z določene poti relativno majhen.

Okoli 9. ure zvečer je obrambni departma sporočil, da prvi podatki, ki so jih zbrali na Havajskih otokih, potrjujejo, da je raketa dobila od satelita,

(Nadaljevanje na 8. strani)

### Vzdržite, koroški bratje!

ZVEZA SLOVENSKEH ORGANIZACIJ  
CELOVEC - Gasometergasse 18  
NARODNI SVET KOROŠKIH SLOVENCEV  
CELOVEC - Viktringer Ring 26

V tretjem, stoletja trajajočem boju s svojimi močnimi in meročnimi sosedmi se je slovenski človek ohranil. V skozi več stoletih tržalskem žilavem boju si je slovensko ljudstvo izklesalo svojo narodno zavest in izoblikovalo svoje narodnostne pravice.

Na tej dolgi in trnovi poti je slovenski narod srečeval sovražnike vseh vrst in velikosti. In je zmagal! Danes živi večina slovenskega naroda v svobodni državi. V narodnosvobodilni vojni si je ustvaril pogoje za enakopravnost v drugih narodih na vseh področjih človeškega življenja in ustvarjanja in za najbolj prihodnost tudi istih njegovih delov, ki živijo kot etnične manjšine v sosednjih državah.

Slovensko občestvo propoveduje in se živo zavzema in dejansko izvaja načela o mirnem sožitju z vsemi narodi in zlasti s svojimi mešani.

So pa med njegovimi sosedi še vrste takih, ki izbojevane enakopravnosti ne bi hoteli priznati in krailjo slovenskemu človeku njegove osnovne človeške pravice.

Med taka zadržanja in dejanja spada v Avstriji ukrep «koroškega deželnega glavarja, ki je septembra samovoljno, protizakonito in protistavno odpravil odredbo o dvojezičnosti solstva, to se pravi ukini obvezen posek slovenske in v njih in višjih državah osnovnih solah na slovenskem področju Koroške. Koroški deželni glavar se je s takim ravnanjem vdal protistiku sovinskih, narodnostno nestrpnih krogov avstrijskih Nemcev, katerim so pridobitve Slovencev v Avstriji trn v peti, in ki zamaša potiskaško koto zvedovine in dogodkov nazaj.

Slovenci, živeči izven matične domovine, sme si edini in enotni v obrambo, osnovnih človeških in narodnostnih pravic. Udarec koroškim Slovencev prizadele Slovence na Tržaškem, Goriskem in v Beneski Sloveniji.

Zato tuš mi izrazimo svoje ogorčenje nad najhujšim ukrepom koroškega deželnega glavarja v škodo naših rojakov v Avstriji. Sovinskih krogih na Koroškem naj vedo, da niso in se moremo biti ravnodušni spričo nezakonitosti in teptanja sprejetih obvez. Koroški Slovenci pa naj si bodo v zvesti, da jim v teh hudih trenutkih stoji moč in straž in da trdno verujemo v zmago njihove pravilne borbe, ki je tudi naša, in da tudi mi ne bomo odnehali zagovarjati načela bratske solidarnosti med narodi in zlasti s sosedi v duhu in v izvajanju enakopravnosti na socialnem, gospodarskem in kulturnem področju.

Vzdržite, koroški bratje, bodite si edini in enotni in vasi upravljenci in pravilni borbi. Mi smo z vami!

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA  
(Mirko Kosmina) Predsednik (dr. Joze Dekleva)





# Harry Belafonte resnični umetnik

### Ob nastopu črnega pevca v Milanu

(Od našega stalnega dopisnika)

Novinarji, ki so pričakovali pevca na letališču Malpensa, misleci, da bodo zopet imeli opravka z enim izmed oholih ameriških pevcev, so bili ne malo presenečeni nad simpatično pojavlo visokega mladčnika z dveletnim sinčkom na ramenih.

In takega preprostega in dobrodrušnega, pa čeprav dovolj dostojanstvenega črnca (besede, ki jo Belafonte vedno s ponosom poudarja) je občinstvo v Teatro Nuovo sprejelo z burnimi aplavzi. Dvorana je bila vedno zasedena, posebno na stojiščih se je kar trilo milanski mladeniči. Na stopniščih se je kar trilo milanski mladeniči. Na stopniščih se je kar trilo milanski mladeniči.



Harry Belafonte

ni dnevi mladosti so mu potekali na Jamajki, kamor se je po smrti očeta preselila vsa družina Belafonte.

Tu je Harry odkril nov svet, v katerem ga ni nihče več zanemarjal in kjer je bilo življenje kljub trdemu delu lepše in prijetnejše. Tu je odkril, da si ljudje skozi pesem in ples lajšajo bolečine in nabirajo novih moči za jutrišnji dan. Jamajka je

tako vsadila v Belafonteja ljubezen do folklorne pesni. Dramatic Workshop (akademija za gledališko umetnost, iz katerega sta izšla tudi Marlon Brando in Tony Curtis) pa tisto sensibilitet, ki mu je bila potrebna, da bi vsako pesem ne samo zapel, ampak jo vsakokrat tudi doživel.

Njegovo izvajanje v milanskem gledališču je navdušilo publiko. Sam program je bil tako skrbno izbran, da se je tudi v tem zrcalila Belafontejeva sposobnost in originalnost.

Prvi del programa je bil posvečen življenju ameriškega črnca, njegovemu trpljenju in skromnosti. V 7 pesmih je Belafonte izrazil vso bol temnopolte rase in vso globino črnske duše. Morda se je pevec v njih vračal nazaj v otroško dobo, ko so ga na ulicah New Yorka primerjali z gobavcem samo zato, ker ni bil čisto bel.

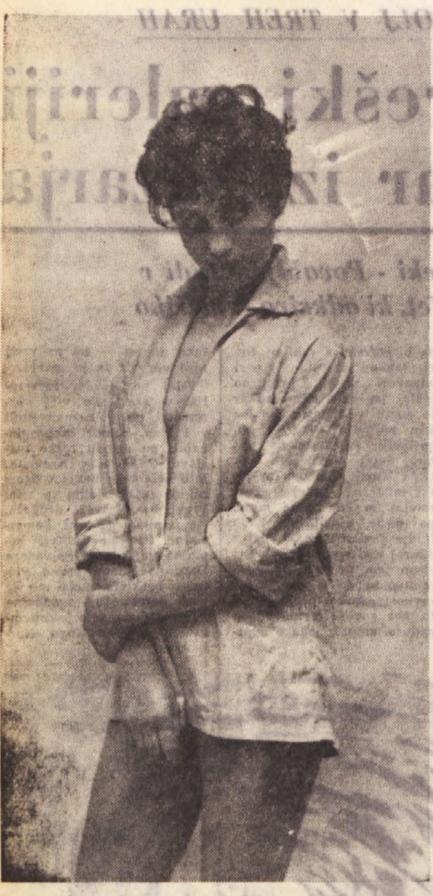
Belafonte pravi pravzaprav ni popoln črnc, marveč mešanica bele in črne krvi. Toda on se danes ponasa s tem, da je črnc in pravi tako:

«Ko sem bil majhen, so me imeli za črnca, zato naj me imajo tudi danes. Tak bom ostal do smrti, bilo komu to prav ali ne. Toda tudi v Ameriki danes nihče več ne žne življe besede: Belafonte zasluži 53 milijonov lir tedensko in to pomeni nekaj za Američane, ki cenijo človeka predvsem po njegovem zaslušku in višini državnih taks.

«Kralj kalipsa» se seveda v programu ni mogel izogniti pesmi, ki je končno ponesla v svet njegovo ime. «Jamalca Farewel» in «Island in the sun» (iz istoimenskega filma «Otok sonca») ter še cela vrsta drugih, so spravile posebno mlade poslušalce v pravcati delirij.

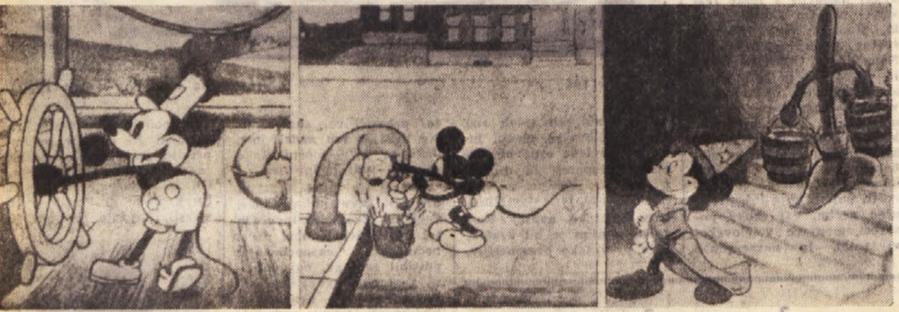
Toda, kot pravijo tudi kritiki, Belafonte ni zdaleč samo pevec kalipsa. Predvsem je dober poznavalec ljudske pesni, pesni narodov iz najrazličnejših delov sveta, človek, ki išče v ljudskih običajih resnične in neuhajljive zaklade. To svoje poslanstvo nam je dal čutiti predvsem v tretjem delu programa. Od pesmi «French parissian song» pa do arabske «Hava Nagile» je ta vsekakor svojevrsni pevec naše dobe vnesel vse svoje sposobnosti dojenjstva drugih narodov in ras in nam za trenutek pričaral najbolj oddaljene kraje in vsakršna hotenja in želje nam nepoznamih narodov.

DORICA MAKUC



Honka Rackereder je berlinska manekenka, ki «sramozljivost» kaže, kako ji pristaja najnovejši model srajce

# „Topolino“ proslavlja 30 let



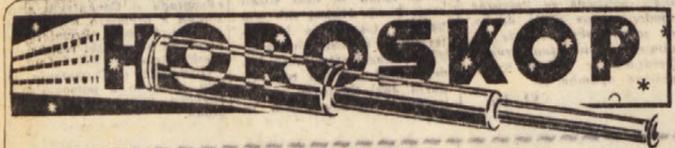
Prva slika kaže prvi film, ki so ga predvajali septembra 1928. «Topolino» še ni bil slaven in je imel štiri prste. Minili sta dve leti in «Topolino» si je oblekel bele rokavice ter nastopil v znanem filmu «Požar in gasilci» (slika v sredini). Najvišjo slavo pa je dosegel leta 1941 s filmom «Fantazija», saj je bil to prvi res veliki film Walta Disneya, kjer je nastopil «Topolino» kot čarovnikov učencec

Mickey Mouse je poznan po vsem svetu. V Sloveniji so ga krestili «Miki Miška», v Italiji «Topolino» (kot ga nazivamo tudi v tem članku, ker ga tudi tržaski otroci poznajo pod tem nazivom), v Franciji «Michel Souris», v Španiji «Miguel Maus», v Grčiji «Mikel Mus», na Japonskem «Miki Muki», na Švedskem «Musse Pigg», v Portugalski «Ratinhos» in v Braziliji «Comodongo Mickey».

Prvi risani film, v katerem je nastopil «Topolino», datira 30 let. Takoj se je dopadel vsem: preprostim ljudem, ženskam, inteligentom, diktatorjem... in seveda predvsem otrokom, vseh ras, religij in narodnosti na vseh kontinentih.

Walt Disney oče «Topolina», je narisal prvo figuro, ko se je gledal v zrcalo. Imenovali ga je hotel «Mortimer» v čast neke miške, ki mu je delala družbo v najtežjih časih, ko ni imel denarja za kosilo. Žena ga je prepričala, da je dal miški ime «Mickey» in tako se je rodil «Mickey Mouse», ki je sedaj poznan po celem svetu.

Walt Disney je sin zanimivega moša iz Chicaga, ki je opravil v svojem življenju celo vrsto del. Svoje risarske talente se je malč Walt tipično ameriško zavedel, ko mu je nekdo plačal tisoč dolarjev za risbo, ki je predstavljala konja. Takrat se je oče lotil prodajanja časopisov in Walt je z brati kolovratil po cestah in na vse grlo vpil naslove. Sestnajst let mu je bilo, ko je postal vojak v prvi svetovni vojni in prevažal resnično avto. Leta 1923 pa se je v očetovi garaži lotil izdelovanja risanih filmov. Bili so to politični filmi,



## VELJAVEN OD 13. DO 19. OKTOBRA

- Oven** (od 21. 3. do 20. 4.) Zanimivi dnevi. Možnost napredka, zvezde so ugodne. Prijeten sestanek.
- Bik** (od 21. 4. do 20. 5.) Videli boste drage osebe in napravili nova poznanstva. Dnevi so ugodni za nove pobude in izvršitev načrtov. Neka oseba vam bo pomagala.
- Dvojčka** (od 21. 5. do 20. 6.) Porodila se bo neka simpatična, imeli boste težave, da jo izpoveste drugi osebi. Ugodne perspektive za vašo poslovno dejavnost.
- Rak** (od 21. 6. do 20. 7.) Dober teden. Obojestransko razumevanje in harmonija. Ljubezen prihaja od izraza v drobni stvarci. Zaupajte v lastne sile.
- Lev** (od 21. 7. do 20. 8.) Moralni boste premagali nekatere težave v zvezi, če ne boste prenevali. Varnost in tudi zapreke sentimentalne narave. Izločjanja na delovnem področju.
- Devica** (od 21. 8. do 20. 9.) Površnost lahko povzroči, da se boste znali v resnih težavah, iz katerih se boste težko izvlekli. Neprijetna presenečenja.
- Tehtnica** (od 21. 9. do 20. 10.) Čudna srečanja, ki vas bodo presenetila. Varnost nima veliko tujino. Na poslovnem področju se predvideva uspeh.
- Skorpijon** (od 21. 10. do 20. 11.) Na dnevnem redu bodo prepričanje, da boste v bližnji prihodnosti in manj razburjivi. Na poslovnem področju začasno zasloj.
- Strelec** (od 21. 11. do 20. 12.) Obzorje je nekoliko temnejše, vendar boste prišli do zelenega cilja. Vaši napori ne bodo zaman in boste uspeli. Pismo.
- Kozorog** (od 21. 12. do 20. 1. 1954.) Zadržljivi in previdni, da ne boste prenevali. Varnost nima veliko tujino. Na poslovnem področju se predvideva uspeh.
- Vodnar** (od 21. 1. do 20. 2.) Srečne težave vas ne bodo prebudile. Čepudno težje, čeprav so na vidiku spori z ljubljeno osebo. Teden je ugoden za odločitev ne osebe.
- Ribe** (od 21. 2. do 20. 3.) Teden bo lahak, prijeten in ugoden za lahke kotne sentimentalne podvige. Odlitne prilžnosti tudi na poslovnem področju, kjer pa je potreben doloben napor.

# Ficko piše

Dragi mi Mavski!

Ti morem povedat, da meni moj Stric ne pusti več pisat, zato, ko nimam kajta za tako in je ukazo, da se morem jast drijoman nečko učit, ko nič ne znan. Zato ko sem bol zabit, se morem pej bol učit, je anka reko. Jen si nanka ne pusti prou nič do povedat. On nič ne za stopi mladino in od nje potrebo. Je vse zastoni! On ukaže, jen jast ga morem ubogat!

Moj Oče pa je reko: «Ni res, da Nič ne zna naš mulo. Je rekla Učenica, da masma pravo Pisa ne zna in da se anka pri Morski in njegov ko Rektor jez. Zato anka jast Ukažem, naj se prej Nauči vsaj Kam pridejo velike in Majhne črke. Če se keš ukažem.» Je reko Oče. Mama pa je nečko zmigala z Glavo. Si je mislila sama prebit: «Zabit pej ni, če ga je Pri Morski tisko tolko let». Ma rekla ni Nič.

Od volitev sem pej na pisal en venček, da boš pej ti rassodo, če sem zares tako forte zabit, kakor pravi stric.

U nedelo zjetro ustal jest bom, šou vele na voliče bom. Prekrižo nečko peti Znak, Nej prou taku napravi usak!

Rompompom, možam pravim naš glas!  
Rompompom, možam pravim naš glas!  
Rompompom, može prave volmo mi!

Jest, jen ti, jen židana ombrela, on, jen usak, ta prava demogela, vre zna, da nam bo zmerom slaba prela, če tak, ku sprej, pr nas žepan do bit!

Rompompom, možam pravim naš glas!  
Rompompom, možam pravim naš glas!  
Rompompom, može prave volmo mi!

Jen mi ga žingamo!  
Jen mi ga žagamo!  
Ma jast pej prou počas!  
Deklevi dam soj glas!

Rompompom, usak taku nej nardi!  
Rompompom, usak taku nej nardi!  
Rompompom, jen bo vido, da bo prou!

Kaku je mokra Cija forte nazaj in po starem, jen proti napredku, se anka vele vidi po tistemu, ko gre ses datumom nazaj, namesto kokar vst družu, naprej. Za mokro Cijo pride pole po 15. septemri, 1. septemri. U katero šulo pej je ona hotila, a? Kadu bo šou enga tašengna volit!

Te naxid. varila Ficko.

# GRAFOLOG ODGOVARJA

RADGOVEDNA SLOVENKA: široko polje prilagodljivosti, vendar je v okviru pozitivnih idealov kateri so precej veliki. Oskromnost in istosmernost potrpežljivost. Vam dajejo vse pogoje.

**Za uslugo se vam**

za uspešen napredek. Od časa do časa se ozrite tudi na dobronamerne nasvete drugih; ne vztrajajte trmasto, misleci, da bi z odstopanjem od nepravilno započete poti izšli na osebnem uspehu. Ste na vrhu ustvarjalne sile in je prizkovati uspešno realizacijo novih zamisli.

STRELEC: Hitri in vztrajni. Impulzivni. Samovoljno je potrebno brzdati. S sedanjim odnosom do okolja bo mogoče istega močno razširiti. Nastanka isijasa in krčnih žil ni.

**in numerični lističi**

izključevati. Potovanja v dežele Skandinavije so ugodna. Druga polovica življenja bo v materialnem pogledu boljša; uspehi bodo večji v vsakem pogledu čim si boste privoščili več samozaupanja.

KAJ VEM: Prezgodnje ljubezensko življenje ne bi prineslo pričakovanega uspeha, čeprav je smisel za družino.

**bito lepo, če bi mi poslali**

precej razvit. Fazite, da ves življenjski polet ne pripelje do pretiravanja. Neodvisnosti ne ocenjujte vedno pravilno; zaradi tega ste sami s seboj pogosto nezadovoljni. Preprijatost ne more biti v nobenem primeru odlika. Glavobol in motnje v krvnem obtoku.

PIKAPOLONICA: Na življenje gledate praktično. Ne presojate pa tekočih dogodkov samo iz svojega stališča. Močnejšost ni vedno na pravem mestu. Prevelikokrat ste.

**bon par hvalešina sp ma**

Se igrača čustev; v tem pa je tudi nestalnost karakterja. Dobronamerne kritike, vas ne smejo užaliti. Točni! Ustrijete svoje tebe. Živite zelo etično, pač pa sta pedantnost in sentimentalnost preveliki ter moreta postati balast.

# Fizolčki

Spisal in narisal Milko Bambič



Medtem ko sta pristopila pod okno, je deklica odšla. S prskati sta se oprjela ometa in začela plezati. Kar dobro je šlo! Gori na oknu pa zavohata sladek vonj. «Hm, hm, kaj neki bo to!» poželjivo vrtita butice. «Juheja!» in že sta čofotala v mežugi, ki je deklici padla s kruha. Zelo jima je teknila. Da bi videli, kako sta se jima napela trebuščka!

Kot bobna!

# ELLIS PARKER BUTLER

## Tuckle in njegova brada

(Prevedla MARA SAMSA)

«Zdi se mi, da je tega dovolj», je rekel. «Ne bom vam skrivdal, da sem imel nekaj v mislih, sedaj ko Arne in Beti odhajata. In ne bo vam težko uganiti, kaj. Toda če mislite tako o meni, nimam ničesar več pravitivati.»

Tudi Sara je vstala in mu ponudila roko.

«Ne hudujte se zme. Arne,» je rekla in pustila, da ji je prihradel desnic. «Ne zanikam, da ne čutim neke naklonjenosti do vas, toda kosmatih možkih ne morem rpeti. Ko ste že tu, vam povem, da ne bi mogla prenašati tiste vaše brade. Neprerabno bi mislila na misje gnezd.»

«Dovolj, Sara,» je ponosno odsekal Amos. «Nič več ne recite! Tisočkral hvala! Pozdravljen!»

Odšel je, vstopil v svoj zaprašen avto in se odpeljal proti domu. Ni bil ravno jezen, toda čutil se je užaljenega. «Gnezd misli» je vzkliknil. Njegova brada je bila vedno brezmadežno čista. «Zmožna je bila potresti s kajro. V obraz mu je skoraj povedala, da bi mu jo hotela ostrici. Ah, ženske, ženske! Dober je, kdor jih razume!»

Ves namrmoden in ne da bi kaj rekel, je prevozil pol milje.

«Ostrici mi brado!» je iznenada prilizljivo vzkliknil. «Za najlepšo žensko na svetu bi ne storil tega. Ze devetin dvajset let je pustim rasti in ni je zenske zaradi katere bi si jo ostrigel.»

Ker je bil slabe volje, ni bilo nič cudnega, da je vzkpel od jeze, ko se je vrnil domov. Odprl je kuhinjska vrata in začutil, kako je zadisalo jabolko. Brž ko je odprl vrata, je zavpil: «Jabolka! Kdo jih je prinesel sem?»

Beti se je iz šrambe ozrla proti nje-mu. «Jenja!» je vzkliknila. «Ne vpij na tak način, oče Tuckle. Tako močno ne diši po jabolkih, da bi ti postalo slabo. Edi si je odbržal eno. Komaj toliko, da je odrazil rezino za svoje miške in se jo je odnesel.»

Amosu je nos še vedno drgetal. Opazno je vdihtil zrak in se pomiril, ker duh po jabolkih je bil resnično nezna-

bila samo ieto dni starejša. Čim bolj je risil nanjo, tem bolj se mu je zdelo, da bi bila primerna zanj. Najslabnejši bradi v vsej Crawfordski pokrajini bi prav gotovo ne rekla misje gnezd.

Naslednje jutro se je brez pomisleka odločil za Myro Dusenberry. Bila je nedelja in, ko je pospravil po hiši in sta z Edijem pojedla, kar jima je pripravila Beti, je sklenil, da gre se tisto popoldne k Myri na obisk.

«Danes moram v vas,» je rekel vtrku. Igraj se in glej, da ne napravíš kakšno neumnost, kajne?»

«Da, dedek,» je odgovoril Edi. «Pripravil bom svojo skrinjico.»

«Dobra misel,» je rekel Amos.

Odšel je, obrisal prah z avtomobila, očistil stična stekla in okna in se vrnil v hišo, da bi se preoblekel. Iz omare je vzel najboljšo obleko, jo razstegnil čez posteljo in izbral dobro polirano srajčico z mehkim ovratnikom. Skrbno si je umil roke in obraz, se stekel in odvil brado. Vzel je glavnik, jo poravnal in jo prišel počasi česati tja do najtanjših dlak. Ni bilo težavnosti, da bi Myra govorila o bradi in bi jo hotela videti.

Slišal je Edija, kako je tekal gor in dol po stopnicah in prenašal svoje majhne zaklade, da bi jih položil v skrinjico, ne zaklade, da bi jih položil v skrinjico. «Dober otrok je,» si je rekel sam pri se. «Takih je malo.»

Odložil je glavnik in nad toaletno mizico pričel navijati brado. Ravno kakor je navil, ko ga je v nosu nekaj zaskegal. Divnil je glavno in podhal. «Jabolko!» je kriknil. «Pa Edi ga ni vtril,» je vpil. «Edi!» Toda Edi ga ni slišal, ker ga v tistem trenutku ni bilo v hiši. V skedenj je šel po malo pločevino tokomotivo.

Amos je pokukal skozi vrata in požehljal znova. Jabolko je močnejše zadisalo. Odšel je iz sobe. Vedel je, kje ga bo našel in se v Edijemovo sobo. Nos mu je zdel, da je na vso moč drgetal, oziral se je okoli, toda jabolki ni bilo. Duhal je na vse strani in končno je na stolu opazil hrastovo skrinjico. Takoj je vzel del, kje je jabolko.

Pokrov ni bil ne zaprt ne odprt. Ko nee svinčnika ga je zadrževal, da se ni mogel posmem zapreti. Amos Tuckle je približal skrinjici, da bi jo odprl. Brž ko se je sklonil nad njo, mu je jabolko z vso silo zadisalo v obraz. Na jabolku ni resnično je zagledal tri bele miške. Na mah je postal vse zelen in težko je sopesl. Zavoaj z brado mu je zdrvel iz roke, zdrknil v skrinjico in pokrov se je zmočlastavno zaloputnil.

(Nadaljevanje prih. nedeljo)

# Iz naših krajev

## Kmetijske probleme v pristojnosti občine je treba reševati tudi v občinskem svetu

**Svetovalci Neodvisne socialistične zveze se bodo med drugim borili za pravilno obdajanje kmečke posesti in dohodkov, za reklasifikacijo zemljišč, za zastopstvo kmetov v raznih komisijah, za podporo kmetom in za rešitev vprašanja vknjižbe lastninskih pravic**

Ne mislim tukaj pisati o vseh in pre mnogih vprašanjih kmetijskega gospodarstva, o vseh težavah, ki ta našega kmeta, ampak le o najnujnejših, problemih, ki se vedno bolj očitno postavljajo pred nas, ki imamo vsak dan opravka s kmetičkim človekom.

Med najnujnejšimi vprašanji kmečke problematike je pri nas vprašanje predstavitve direktnih obdelovalcev zemlje v pokrajinskih, občinskih in prefekturnih komisijah in predvsem predstavitve v kmetijsko komisijo Tržaške zbornice za trgovino, industrijo in kmetijstvo.

Zdi se skoraj neverjetno dejstvo, da slovenski kmet v tržaški okolici, kljub temu, da predstavlja nad 80 odst. prebivalstva, ki se neposredno ali posredno ukvarja s kmetijstvom, ni v svojem predstavniku v lokalnem gospodarstvu in kar je najbolj žalostno niti ne v kmetijskih organih in komisijah, ki naj bi imeli nalogo nad

zorstva in spodbude kmetijskega razvoja in napredka.

Na kmetijskem inspektoratu v Trstu se vsak dan oglašajo desetne slovenskih kmetov z različnimi opravki, toda tam ne najdemo človeka, s katerim bi se lahko pogovorili v domači govorici. Zaradi tega ponovno in se bolj odločno postavljamo danes, ko volimo, zahtevo vključitve predstavnikov slovenskih kmetov v kmetijske organe in komisije.

Drugo vprašanje prvenstvene važnosti je zemljiški sistem obdajevanja. Lahko rečemo, da je pri nas osnovni sistem obdajevanja kmetijskih površin pravičen, ker se naslanja na lastniški in agrarni davek. Predvsem agrarni davek, to je agrarna renta, ki temelji na srednji potencialni možnosti proizvodnje, je teoretično pravilno obdelovalca zemlje, da doseže in si priložiti čim večje neobdajene viške. Toda praktično se tak sistem obdajevanja izkaže v naših pogojih in predvsem v pogojih, ki jih predstavljajo naše kamnite površine. Krasi, za nepravilnega, posebnost čisto pomislimo, da je katastrski urad izvršil zadnjo reklasifikacijo parcel pred 27 leti.

Tako prav lahko dosežemo, da je danes v proseki katastralni občini, ki meri skupno 322 hektarov ali v bazoviški katastralni občini, ki meri 1744 hektarov obdelanega in neobdelanega zemljišča, mnogo njiv, vrtov in vinogradov, ki se danes ne obdelujejo več iz enostavnega razloga, ker je bil naš kmet zlasti v povojnih letih prisiljen iskati sezonskega zaslužka, da bi si okrožil svoj dohodek in si zagotovil tako svoj nadaljnji obstoj.

Tako lahko torej brez strahu, da bi kdo to zanikal, rečemo, da se obdajevanje zemljiščne površine naslanja na položaj in na ohlodek kmetijskega gospodarstva pred 27 leti.

Letos bodo kmetje plačali še nadaljnje poviške davka. Pokrajinski dodatni davek se je letos povišal od 300 do 360 odst., pa tudi občinski dodatni davek na zemljiško posest je bil povišan za enako vsoto, tako da je revno kraško kmetijstvo bolj obdajeno kot so zemljišča plodne sosedne fur-lanske ravnine.

Iz vsega tega izvira upravičena zahteva, da se mora v bližnji bodočnosti pregledati celotni sistem obdajevanja, da se teoretično pravilni način zemljiškega obdajevanja prilagodi dejanskemu stanju in s tem dejanskemu dohodku kmetovalca.

Kraške katastrske občine plačujejo od leta 1940 pa do danes za najmanj 35 odst. več davka kakor bi ga morale plačevati. Potrebno je torej, da se nujno izvrši reklasifikacija obdajenih zemljišč. Nujno potrebno je tudi izvršiti pregled obdajevanja kmetijske posesti, tako da bodo obdajene njive, kjer so res njive in da se reklasificira kultura parcel tam, kjer je med tem časom postala senožet ali pašnik.

Pokrajinski in občinski dodatni davek bi ne smel sloneti na katastrski klasifikaciji in na kroničnih tabelah urada za direktne davke, ampak na dejanskem dohodku določene površine, ki je last prizadetega obdelovalca.

V dokaz vsemu temu naj poudarimo da znaša po uradnih katastrskih podatkih celotna kmetijska površina na tem področju 21 tisoč hektarov. Na obdelano površino, to je na njive, vinograde, vrtove in sadovnjake bi odpadlo 2094 hektarov zemlje, tako da računamo, da imamo danes samo 12 tisoč hektarov res obdelane zemlje.

Zgornji občinski svet je o šoli v Briščikih razpravljala že na več sejah. Spominjamo se, da je na eni od teh sej, in sicer januarja lanskega leta, občinski svet soglasno sprejel resolucijo, v kateri je ugotovila naslednja dejstva:

1. Dne 15. novembra 1955 je župan občine Zgonik naslovil šolskemu skrbništvu pismo, v katerem je predlagal ustanovitev slovenske osnovne šole v Briščikih. Pismo je bilo podkrepčeno z naslednjimi dejstvi: v Briščikih je 11 šoloobveznih otrok v starosti od 6 do 11 let, ki so prisiljeni obiskovati slovensko osnovno šolo na Opčinah. Ti otroci morajo zaradi tega dnevno prehoditi nad 6 kilometrov, kajti med Briščiki in Opčinami ni nobene avtobusne zveze, ki bi ustrezala šolskemu urniku, zaradi česar so dnevno izpostavljeni nevarnostim cestnega prometa, posebno še zaradi velikega prometa vojaških vozil. Občina bi za ustanovitev te šole poskrbela učilnico.

2. Šolsko skrbništvo je v svojem pismu dne 16. januarja 1956 odgovorilo, da je o tem vprašanju zainteresiralo oddelke za javno vzgojo pri vladnem generalnem komisariatu, ki je odločil, da bodo zahtevali upoštevanje v šolskem letu 1956-57.

3. Dne 12. februarja je župan zgornje občine sporočil šolskemu skrbništvu, da je za šolo v Briščikih že pripravil vojo zaradi tega dnevno prehoditi nad 6 kilometrov, kajti med Briščiki in Opčinami ni nobene avtobusne zveze, ki bi ustrezala šolskemu urniku, zaradi česar so dnevno izpostavljeni nevarnostim cestnega prometa, posebno še zaradi velikega prometa vojaških vozil. Občina bi za ustanovitev te šole poskrbela učilnico.

4. Dne 20. oktobra 1956 je šolsko skrbništvo dostavilo diktiraniemu ravnatelju v Netrežju dopis, v katerem je rečeno, da vlada, generalni komisariat ne more dovoliti otvoritve slovenske osnovne šole v Briščikih.

Občinski svet na osnovi teh dejstev ugotavlja, da pristojne oblasti iz nezumnih razlogov niso hotele upoštevati očitne in nujne potrebe po ustanovitvi slovenske šole v Briščikih zaradi česar morajo priseljeni otroci hoditi še nadalje v šolo na Opčine, kar predstavlja še posebno v tem letnem času nemajhen upor za otroke in zakrbljenost njihovih staršev. Občinski svet v tej zvezi tudi ugotavlja, da je bila v Zgoniku ustanovljena italijanska osnovna šola, ki jo obiskujejo le 4 učenci.

Zaradi tega občinski svet meni, da ni razloga, ki bi onemogočil ustanovitev slovenske osnovne šole v Briščikih in zato ponovno zahteva, da se šola ustanovi.

Občinski svet je prepričan, da bosta bodisi šolsko skrbništvo bodisi oddelke za javno vzgojo vladnega generalnega komisariata upoštevali vpraševane in tehne razloge, ki narekujejo ustanovitev šole v Briščikih ter v tem smislu tudi ukrepanja.

Mislimo, da je v tej zvezi vsak komentar odveč. Mislimo, da je bilo tudi zadosti objub in da je prišel čas, da se te obljube začnejo izpolnjevati. Zima je pred vrati in ekbr prizadetih staršev se bo še povečala. Naj nam g. prof. Tavella dovolj vprašanje: Ali bi imel za potrebno otvoritev nove šole v Briščikih, če bi recimo moral njegov otrok v zimskem času napraviti 6 km ceste, po kateri nenehno brzi vojaški in civilni avtomobili, da bi prišel v šolo in nazaj? To naj pomisli g. šolski skrbnik in vsi, ki odločajo o tem vprašanju, pa bodo videli, da gre res za vprašanje ki hudo teži starše in njihove otroke.

pa tam moderne in racionalne kmetijske naprave — toda pri tem je treba poudariti, da ta sredstva izhajajo v veliki meri prav iz šepov davkoplačevalcev in recepcijsni delež dajatev izkaja prav od kmeta in zemljiškega posestnika.

Kar se pa tiče kmetijskih melioracij izhajajo tukaj dejstva, da je deležen podpori kmetovalca, ki ima svoje premoženje vknjiženo. Vprašanje vknjižbe lastninskih pravic pa je tudi velik problem na našem področju.

V Bazovici, Gropadi, Trebcah, na Proseku, Kontovetu in predvsem v Krizu je danes skoraj polovico premoženj, ki niso bila prepisana, se izza prve svetovne vojne. To je treba pripisati težkim gnotnim prilikam našega življa po prvi svetovni vojni. Zemljiško knjižna ureditev kmečkega premoženja je huda zadeva za kmetovalca. Za zapuščiške razprave, zapuščiške takse in v mnogih primerih za zemljiško tožbo je treba mnogo

denarja, vendar po navadi teh stroškov naš kmet ne zmore.

Za rešitev tavalarnega starja naše zemljiške posesti je potrebno, da pride kmetu na pomoč država. Potrebno bi bilo, da bi vsaj za dobo nekaj let država prisila na pomoč kmetu s tem, da bi ga oprostila zapuščiških taks in voltirnih bremen.

To so seveda le nekatera vprašanja, ki zadevajo našega kmeta. Predalec bi zašel, če bi hotel tu naštevati še vse ostale, specifične kmetijske probleme, toda o tem kdaj drugič. Hotel bi le še poudariti da so nam vsi kmečki problemi dobro znani, saj imamo z njimi vsak dan opravka. Tudi v občinskem svetu se bodo naši svetovalci, svetovalci Neodvisne socialistične zveze borili za to, da bodo vsa vprašanja, ki spadajo v pristojnost občine in ki zadevajo našega kmeta, kar najbolj ugodno rešena.

Geom. IVAN BUKAVEC  
kandidat liste NSZ

## Otroci iz Briščikov morajo v šolo po 3 km dolgi poti

Pred dnevi je bil zgornji župan J. Pirč ponovno pri šolskem skrbništvu prof. Tavelli, da bi mu še enkrat prikazal nujno potrebo otvoritve slovenske osnovne šole v Briščikih, kjer je 14 šoloobveznih otrok. Ti otroci namreč sedaj obiskujejo šolo na Opčinah, kar je zvezano z nemalim trudom in nevarnostmi.

Zahtevalo po otvoritvi slovenske šole v Briščikih so na občini postavili že novembra 1955. leta, in sicer na željo staršev, ki so bili v skrbah za svoje otroke. Takratni župan Vladimir Obad je poslal šolskemu skrbništvu pismo, v katerem je zahteval otvoritev te šole ter tudi navedel razloge, zaradi katerih je nujno, da se šola odpre.

Toda na šolskem skrbništvu so bili mnenja, da to vprašanje ne spada samo v njihovo pristojnost, in tako se je zgodilo, da je morala občina intenzivirati zdaj na vladnem generalnem komisariatu, zdaj na šolskem skrbništvu. Župan Pirč je v tej zvezi imel nekaj razgovorov tudi z vladnim generalnim komisarjem, ki je obljubil, da se bo za stvar zaval in skušal najti primerne rešitve, vendar šele v naslednjem šolskem letu, ki je od takrat že tretje po vrsti.

Zato se to vprašanje vleče že tri leta. Na občini, šolskem skrbništvu in vladnem generalnem komisariatu imajo verjetno že cele kupa papirja, ki je glede te zadeve romal iz urada v urad, a otroci iz Briščikov morajo kljub temu še nadalje pešati v šolo na Opčine.

Zgornji občinski svet je o šoli v Briščikih razpravljala že na več sejah. Spominjamo se, da je na eni od teh sej, in sicer januarja lanskega leta, občinski svet soglasno sprejel resolucijo, v kateri je ugotovila naslednja dejstva:

1. Dne 15. novembra 1955 je župan občine Zgonik naslovil šolskemu skrbništvu pismo, v katerem je predlagal ustanovitev slovenske osnovne šole v Briščikih. Pismo je bilo podkrepčeno z naslednjimi dejstvi: v Briščikih je 11 šoloobveznih otrok v starosti od 6 do 11 let, ki so prisiljeni obiskovati slovensko osnovno šolo na Opčinah. Ti otroci morajo zaradi tega dnevno prehoditi nad 6 kilometrov, kajti med Briščiki in Opčinami ni nobene avtobusne zveze, ki bi ustrezala šolskemu urniku, zaradi česar so dnevno izpostavljeni nevarnostim cestnega prometa, posebno še zaradi velikega prometa vojaških vozil. Občina bi za ustanovitev te šole poskrbela učilnico.

2. Šolsko skrbništvo je v svojem pismu dne 16. januarja 1956 odgovorilo, da je o tem vprašanju zainteresiralo oddelke za javno vzgojo pri vladnem generalnem komisariatu, ki je odločil, da bodo zahtevali upoštevanje v šolskem letu 1956-57.

3. Dne 12. februarja je župan zgornje občine sporočil šolskemu skrbništvu, da je za šolo v Briščikih že pripravil vojo zaradi tega dnevno prehoditi nad 6 kilometrov, kajti med Briščiki in Opčinami ni nobene avtobusne zveze, ki bi ustrezala šolskemu urniku, zaradi česar so dnevno izpostavljeni nevarnostim cestnega prometa, posebno še zaradi velikega prometa vojaških vozil. Občina bi za ustanovitev te šole poskrbela učilnico.

4. Dne 20. oktobra 1956 je šolsko skrbništvo dostavilo diktiraniemu ravnatelju v Netrežju dopis, v katerem je rečeno, da vlada, generalni komisariat ne more dovoliti otvoritve slovenske osnovne šole v Briščikih.

Občinski svet na osnovi teh dejstev ugotavlja, da pristojne oblasti iz nezumnih razlogov niso hotele upoštevati očitne in nujne potrebe po ustanovitvi slovenske šole v Briščikih zaradi česar morajo priseljeni otroci hoditi še nadalje v šolo na Opčine, kar predstavlja še posebno v tem letnem času nemajhen upor za otroke in zakrbljenost njihovih staršev. Občinski svet v tej zvezi tudi ugotavlja, da je bila v Zgoniku ustanovljena italijanska osnovna šola, ki jo obiskujejo le 4 učenci.

Motiv iz Briščikov

## Tedijevе puštolovševine



(Nadaljevanje sledi)



(Foto Magajna)

Vreme včeraj: Najvišja temperatūra 20,6, najnižja 15,5, zračni tlak 1007,8, veter 5 km/h...

Danes zjutraj začetek občinskih volitev
Od leta 1949 je število volivcev v tržaški občini naraslo za 12.234

Medtem pa se je izselilo okrog 15.000 Tržčanov - Volivk je 21.143 več kot volivcev

Od danes zjutraj pa do jutri (tore) bodo tržaški volivci vabili za novi občinski svet. Na volitvah je že vse pripravljeno. Predsednik, tajnik in strukturalni volivši so že sinoči u...

stavko naj bi predstavljali različni pogledi glede upravljanja podjetja. Vendar pa se govori, da gre za obsežen manever «Federcomber», da bi spravitelj Delavske zadr...

Vseh volivcev v tržaški občini je 20.479, od katerih je 9.186 moških in 11.293 žensk. Zanimivo je tudi pogledati, kako se je število volivcev v tržaški občini od prvih povojnih občinskih volitev leta 1949 do sedaj večalo, čeprav je okrog 15.000 Tržčanov odšlo v tujino in je bilo v teh letih več umrlih kot rojenih...

Volivci so prišli v volilne lokacije, da bi se udeležili volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev...

Volivci so prišli v volilne lokacije, da bi se udeležili volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev...

Volivci so prišli v volilne lokacije, da bi se udeležili volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev...

Volivci so prišli v volilne lokacije, da bi se udeležili volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev...

Volivci so prišli v volilne lokacije, da bi se udeležili volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev...

Volivci so prišli v volilne lokacije, da bi se udeležili volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev...

Volivci so prišli v volilne lokacije, da bi se udeležili volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev...

Volivci so prišli v volilne lokacije, da bi se udeležili volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev...

Volivci so prišli v volilne lokacije, da bi se udeležili volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev...

Volivci so prišli v volilne lokacije, da bi se udeležili volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev...

Volivci so prišli v volilne lokacije, da bi se udeležili volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev. Vsi volivci so bili pozvani, da se udeležijo volitev...

Okrepitev proge Videm - Trbiz

Postopoma se izvaja načrt za okrepitev železniške proge Trst - Videm - Trbiz - Avstrija in poročajo, da so v zadnjem času dokončali tri nova križišča, ki naj pospešijo promet vlakov na tej progi. Gre za križišča na trbiškem odelku, ki so postavljeni med raznimi postajami, tako da se bodo vlakovi lahko križali tudi na teh novih križiščih in ne samo na že obstoječih železniških postajah.

Železniška proga Trst - Trbiz - Avstrija so gradili 1879, leta in ima samo en tir, zaradi česar je njena kapaciteta dokaj omejena in sedaj v polnosti izkoriščena, saj gre po tej progi povprečno dnevno po 50 vlakov. In ob kritičnih dnevih celo 50, kar pomeni, da je za preveč obremenjena. Tržaški pristojni organi so se večkrat zahtevali, da bi progo razširili in zgradili se en tir, vendar pa je tako težavna vprašanja prihodnosti in sedaj skušajo rešiti vprašanje na ta način, da grade nova križišča, ki bodo omogočila prehod po deset vlakov na dan več.

Nova križišča bodo svedeno otvornili v sredo, ko bo iz Vidma odpeljal poseben vlak. Sinoči smo gledali prvo oddajo ljubljanske televizije. Najprej moramo omeniti, da se ni začela ob 19.30, kot je bilo napovedano, temveč šele ob 20. uri. Zanimivo je, da je začel nekdo, ki smo sicer videli oziroma slišali. Drugi poskus smo napravili v našem sredstvu pri Sv. Jakobu. Na srečo imamo navadno standardno anteno, ki je v normalnih razmerah dobra za vse kanale od 6 do 11. Ko je bila antena usmerjena proti oddajniku na Banskem brbu (Belvedere), nismo na sprejemniku nič videli, medtem ko se je glas dobro slišal. Toda brzo smo anteno usmerili proti Nansu, smo videli tudi sliko, ki je bila dobra. Prvi poskus je dokazal, da bomo jugoslovanska televizija lahko gledali tudi v mestu, in sicer v vseh vseh ležečih kraji, kakor na primer pri Sv. Jakobu, v Škedinju, pri Sv. Jurju itd.

Nasla opazovanja in poskusi s televizijskimi sprejemniki in antenami

Prvo oddajo ljubljanske RTV smo gledali v mestu in okolici

Zelo dober sprejem v zgornji tržaški okolici, dober sprejem pri Sv. Jakobu, slabši v središču mesta - Program tudi danes dopoldne

Sinoči smo gledali prvo oddajo ljubljanske televizije. Najprej moramo omeniti, da se ni začela ob 19.30, kot je bilo napovedano, temveč šele ob 20. uri. Zanimivo je, da je začel nekdo, ki smo sicer videli oziroma slišali. Drugi poskus smo napravili v našem sredstvu pri Sv. Jakobu. Na srečo imamo navadno standardno anteno, ki je v normalnih razmerah dobra za vse kanale od 6 do 11. Ko je bila antena usmerjena proti oddajniku na Banskem brbu (Belvedere), nismo na sprejemniku nič videli, medtem ko se je glas dobro slišal. Toda brzo smo anteno usmerili proti Nansu, smo videli tudi sliko, ki je bila dobra. Prvi poskus je dokazal, da bomo jugoslovanska televizija lahko gledali tudi v mestu, in sicer v vseh vseh ležečih kraji, kakor na primer pri Sv. Jakobu, v Škedinju, pri Sv. Jurju itd.

Zanimivo je, da je začel nekdo, ki smo sicer videli oziroma slišali. Drugi poskus smo napravili v našem sredstvu pri Sv. Jakobu. Na srečo imamo navadno standardno anteno, ki je v normalnih razmerah dobra za vse kanale od 6 do 11. Ko je bila antena usmerjena proti oddajniku na Banskem brbu (Belvedere), nismo na sprejemniku nič videli, medtem ko se je glas dobro slišal. Toda brzo smo anteno usmerili proti Nansu, smo videli tudi sliko, ki je bila dobra. Prvi poskus je dokazal, da bomo jugoslovanska televizija lahko gledali tudi v mestu, in sicer v vseh vseh ležečih kraji, kakor na primer pri Sv. Jakobu, v Škedinju, pri Sv. Jurju itd.

V Sorrentu zasedanje o avtobusnih progah

Danes se prične v Sorrentu zasedanje, posvečeno rednim avtobusnim turističnim progam, kjer bodo zastopali Trst: direktor pokrajinske turistične ustanove Dr. Rinaldini, inšpektor oddelka za civilno motorizacijo Ing. De Antonelli, tajnik trgovske zbornice Dr. Visal, predsednik ANAC Dr. Facuzzi, predstavniki različnih tržaških podjetij: SAT, USA, Autolinee triestine, SARA in druge. Razprava o turističnih zvezah, ki zanimajo Trst, se bo pričela v torek in bo poročal Ing. De Antonelli.

Zaradi nepopustljivosti delodajalcev

V ponedeljek in torek stavka v kamnolomih po vsej državi

Delavci zahtevajo med drugim 15 odstotkov poviška mezd

Poročali smo že, da bo v ponedeljek in torek splošna stavka delavcev, zaposlenih v kamnolomih po vsej Italiji, in da bodo na našem področju stavkali delavci v okoljskih kamnolomih, kjer je skupno zaposlenih okoli 19000 oseb. Do stavke je prišlo zaradi razhajanja med delodajalci in delavci, ki predvidevajo med 100-150% povečanje plač. Delavci zahtevajo med drugim 15 odstotkov poviška mezd. Stavka bo trajala dva dni, od ponedeljka do torek. Delavci zahtevajo med drugim 15 odstotkov poviška mezd. Stavka bo trajala dva dni, od ponedeljka do torek.

Na Reki prva španska ladja

Z Reke poročajo, da je prvi po vojni priplula v reško pristanišče ladja s špansko zastavo. Gre za ladjo «Virgen de la Luz» ki je pripeljala 429 ton železa za Avstrijo. Pristanišče operacije je opravil podjetje «Transjuga». Jermen so naložili v Casablanci.

Podatki o rojstvih, smrtih in porokih v 3. trimesečju 1958

Iz oddelka matičnega urada tržaške občine sporoča naslednje podatke o rojstvih, smrtih in porokih v 3. trimesečju 1958. V istem trimesečju je bilo 585 porokov, od katerih 544 cerkvenih, 21 pa civilnih. 562 porokov je bilo v katoliškem obredu, dve pa v drugih obredih. V istem razdobju bilo je 585 porokov, od katerih 544 cerkvenih, 21 pa civilnih. 562 porokov je bilo v katoliškem obredu, dve pa v drugih obredih.

Skupščina delavcev «Sv. Justo»

Oblasti naj intervenirajo da se reši kriza v ladjedelnicah

Delavci se bodo ponovno sestali na enotni skupščini v sredo

Včeraj je bila na pobudo delavcev skupščina v ladjedelnicah Sv. Justa, na kateri so prisotni sindikalni predstavniki nove in stare Delavske zbornice. Razpravljali so o poslovanju ladjedelnic, ki je nastal, ker je ladjedelnicarji v težavah finančnih položajev, da niso mogli prileti izveštati se podpisanih pogodb in da so bili delavci dalj časa brez plače. Kot je znano, se je položaj za ladjedelnicarje poslabšal, ker je dobil lastnik potrebna sredstva, da je delavcem izplačal dvotedensko zaostalo prejemke in da so pričeli graditi eno ribiško ladjol. Vendar pa to še zdaleke ne rešuje problema, ker so zaposleni v ladjedelnicah, ki so takrat dosegli sporazum, da bo 58 delavcev delalo nepretrgoma. 83 jih je suspendiranih, ostali pa delajo v dveh izmenah samo pol tedenskega dela. Delavci so večerjaj jasno prikazali tragični položaj tistih delavcev ladjedelnic, ki so suspendirani, in uravnoveženo zahtevali, da se najprej pot rešitvi iz zagate in da se zagotovijo ladjedelnicarjem potrebna sredstva, da se vrnejo vsi delavci na delo. Ponovno so tudi zahtevali, da intervencirajo oblasti, ki imajo pri krizi ladjedelnic utemeljeno pravičnino pri podpisu pogodb za gradnjo ladij za Indonezijo in leži tudi razlog, da teh ladij še sedaj niso pričeli graditi, čeprav bi predstavljale dokončno rešitev za ladjedelnicarje. Pomeni zborovanja so podčrtali namen enotnega nastopa vseh delavcev in torej njih, ki so polno zaposleni, delno zaposlenih in suspendiranih.

Poskus ropa

Karabinjerji iz Ul. Kolonja vodijo preiskavo v zvezi s poskusom ropu v sredo 23. oktobra v ulici Bevilacqua iz Ul. Gallie. Nedelež od doma je namreč predvčeršnjim ponoči napadel neznan zlikovec, katerega pa je dekle spravilo s kričanjem v beg. Brevencovci so obiskala svojo bolno teto v Ul. Marchesetti in okoli polnoči se je odpravila proti domu. Med hojo po stopnicah, ki vodijo na Trig. sv. Alojzija, je za seboj silvala odveč korakov, da je v ulici Bevilacqua, došla in začutila, da jo je nekdo trdno prijel za vrat. Nadelež je tudi vrgl ob tla, a dekle ni hotelo popustiti ter je začelo kričati na vse zvoke. Prestrašen je napadel puštil svojo žrtev in zbežal v noč. Dekle pa je stopilo do najbližjega telefona in je pozvala na krajo Karabinjerje, ki so sicer prisotni v okolici, vendar mlademu napadalcu ni bilo na duha ne sluha.

Odložena prodaja NOVE ZNAMKE

Poštna uprava sporoča, da so po vsih ukazih odložili prodajo nove znamke «Perzija» šaha. Kdaj bodo začeli prodajati znamko bodo sporočili o pravem času.

Ulessi podal ostavko na komisarsko mesto v DZ?

Čuloje se vesti, da je knjižničar Ulessi, predstavnik KD v odboru komisarjev za upravo Delavskih združenj, podal ostavko, katero naj bi že sprejel vodni generalni komisar Palamara. Uradni razlog za to nepričakovano odstopanje je, da bi se vrnil v domovino.

Komisar in določilo XII

Tudi zadnji dan volilne kampanje se dogadja. Stari, ki dokazujejo, kako generirani volivci niso vidni ali pa dopuščajo stvari, ki so od njih napredno in pozna in veljavni zakoni, po drugi strani pa z ukrepom o prevozi slovenske sam krst vstop v Londono sporazum. Paisti so n. pr. na Borzemu trgu vrtili svoje plošče tako imenovane usnena časopisa. Glas, ki se je slišal, je pozval na volitve proti Slovonom, zato ker umajo kulturo, ker nimajo civilizacije, in se začnevali izražati o njihovi kulturi in civilizaciji. Zabeleženo pa je v istem smislu tudi v Londonu. Tudi ni pozabil povedati, da so našli našo kulturo, ki je v naši državi, in da se je treba z njo ukvariti. Tudi ni pozabil povedati, da so našli našo kulturo, ki je v naši državi, in da se je treba z njo ukvariti.

Starka podlegla poškodbam dobljenim pri padcu v stanovanju

Nesreča se je pripetila pred skoraj mesecem dni

Zgodaj popoldne 14. septembra, to je približno pred mesecem dni, je 85 let stara Emilia Grechi vd. Butazzo ne rodno zdržna in se nerodno je padla na hodniku svojega stanovanja v Ul. Gallie št. 16. Čeprav se je ves čas pričezovala zaradi sklepkih bolečin na levi nogi, pa vseeno ni hotela takoj po zdravniškem pomoči. Zanketa pa se je pomnožila, kar je kasneje imelo za posledico njeno smrt. Poškodbam dobljenim pri padcu v stanovanju. Nesreča se je pripetila pred skoraj mesecem dni.

Volkswagen v lambréto

20-letnik Egidio Pecchiari od Sv. M.M. Sp. je večerjaj malo pred 19. uro vozil svoje lambréto po D'Annunzijskem drevoredu proti domu. Z njim je bila tudi njegova 38-letna mati Ana Srot. Oba sta morala tedaj namesto domov v bolnišnico, ker sta bila poškodovana zaradi udarca v glavo. Poškodbam dobljenim pri padcu v stanovanju. Nesreča se je pripetila pred skoraj mesecem dni.

OBVEŠČANJE DO DANES

Fachin in gospodinja Armina Plazzer, sofer Antonia Zaccagna in svilija Anna Denis, ladjaki Sergio Giordano Crevatin in gospodinja Maria Galiano, mehanik Sergio Giustolisi in gospodinja Aurora Norio, uradnik Fulvio Marcon in gospodinja Carmela Marcella, tečajnik Antonio Kodarin in gospodinja Mafalda Kodarin, upokojenec Feliberto Navarra in gospodinja Maria Pia Demitri, ribič Renato Pizzari in gospodinja Eleonora Chmet, trgovec Nicola Dragogna in uradnica Liliana Petronio, obrtnik Carlo Opera in gospodinja Giovanna Marussi, delavec Mario Cociani in gospodinja Maria Marin, prodajalec Giordano Ravat in gospodinja Nadia De Giorgi, električar Angelo Bacchet in gospodinja Maria Alessio, oficir civilne policije Ettore Vatta in uradnica Nerina Scocazzi, mizar Giordano Crevatin in gospodinja Carla Zolla, uradnik Mario Cianchi in gospodinja Antonia Viti, strážnik javne varnosti Ugo Trenchini in gospodinja Vespolina Zengari, mizar Marco Tomizza in delavka Eleonora Fennetti, ameriški letalski podoficer A. Roger Kelley in baristka Adriana Bi...

RAZNA OBVESTILA

Tržaški filatelistični klub v. Kozira, Danes, 12. 10. 1958, sestanke ob 10. in 12. uri. Delite se bodo novitve in v obliki »Nova filatelija«.

RAZNA OBVESTILA

Tržaški filatelistični klub v. Kozira, Danes, 12. 10. 1958, sestanke ob 10. in 12. uri. Delite se bodo novitve in v obliki »Nova filatelija«.

LOTTERIA

Table with lottery results: BARI, CAGLIARI, FLORENCIA, GENOVA, MILAN, NAPOLI, PALERMO, RIM, TURIN, BENETKE.

KNALOTTO

Table with lottery results: 1 1 2 2 X 1 X 1 1 2 1 1

LOTTERIA

Table with lottery results: BARI, CAGLIARI, FLORENCIA, GENOVA, MILAN, NAPOLI, PALERMO, RIM, TURIN, BENETKE.

KNALOTTO

Table with lottery results: 1 1 2 2 X 1 X 1 1 2 1 1

LOTTERIA

Table with lottery results: BARI, CAGLIARI, FLORENCIA, GENOVA, MILAN, NAPOLI, PALERMO, RIM, TURIN, BENETKE.

KNALOTTO

Table with lottery results: 1 1 2 2 X 1 X 1 1 2 1 1

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Advertisement for Danes, NEDELJA, 12. oktobra 1958. Includes names like Maki, Smiljan, Sonec, etc.

Primorski dnevnik

# Goriško-beneški dnevnik

SPORT & SPORT & SPORT

Sahovska olimpiada v Muenchenu

## Prvo presenečenje v finalu: neodločen izid med SZ in ZDA

Jugoslavija vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade.

V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

MUENCHEN, 11. — Danes v Muenchenu začete finalne borbe v okviru sahovske olimpiade. V prvi skupini za plama vodi proti Vzh. Nemčiji z 2:0 in bo verjetno zmagala s 3:1

## Namješanje števecv naglo napreduje

Namješanje vodovodnih števecv v Doberdobi dokaj naglo napreduje, čeprav je zaradi kamnitih tal delo pri marsikaterih hišah težavno.

Namješanje vodovodnih števecv v Doberdobi dokaj naglo napreduje, čeprav je zaradi kamnitih tal delo pri marsikaterih hišah težavno. Lahko rečemo, da so do sedaj namestili večino števecv. Vodovodni konzorcij CAFO si je postavil v županstvu svoj sedež, kjer bo njegov predstavnik uradno vsak teden od 16. do 18. ure. Pri tem bodo mogle urediti vse upravne stvari, ki se tičejo vodovoda.

V petek so delavci dokončali asfaltiranje je zadnjega odseka ceste po Doberdobi, in sicer kakšnih 80 metrov v središču vasi. Nekaj časa bo asfalt pustili, da se dobro strdi, potem pa ga bodo šele nakar polili s spalmbitom ter posuli s peskom.

V okviru tudeka Zelena križa bodo doberdobske mladenske danes pobirale prostovoljne prispevke v korist zelo koristne ustanove.

TEMPERATURA VCERAJ  
Včeraj so na goriškem letališču zabeležili najvišjo temperaturo 26,6 stopinje ob 14. uri, najnižjo pa 11,6 stopinje ob 6.40.

Ob 17.10 se je pripetila na cesti med St. Mavrom in Pevno huda prometna nesreča, v kateri je izgubil življenje 48-letni mehanik Edvard Makuc iz Gorice, Ul. Colonna. Makuc se je s svojim prijateljem 36-letnim mehanikom Alfredom Vallejem vračal na motociklu Gilera 350 iz St. Mavra. Na nekem ovinku je skušal Valle prehiteti traktor ustanove Tre Venecie, ki ga je vozil 26-letni poljski čuvaj Luigi Miclus iz Grojne. Zaradi prevelike brzine ni mogel skofar vozila zavestiti, ko je videl, da ima premočno prosto-ra za prehitavanje, ampak se je zalezel v zadnji del priklo-lice traktorja.

Medtem ko si je sam polomil nogo, in si prizadel razne druge poškodbe zaradi katerih bo ostal 30 dni v bolnišnici, je Makuc kmalu po nesreči umrl zaradi zloma prsne- neža kosa in notranje krva-

vožnje. Neki kolearski krožni dirki po Lombardiji so bili v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

Samo dvakrat doslej sta dva kolearska (Moser in Ron-chini) zmagala z naskokom v mali krožni dirki po Lombar-diji. Vse ostale dirke so se zaključile s zmornimi sprin-ti, v katerih so se uveljavili Mar-sarati, Bartolezzi, Monti, An-gelo Coletto in lani Romeo Venturilli. Venturilli bo na-stopil tudi jutri in se seveda spet glavni favoriti, toda med njegovimi najprejstnejšimi na-sprotniki utegne biti tudi Te-žan Sarazin, ki je prišel lani na cilj peti s časom zmagovalca, na vrhu Ghisella pa je bil celo prvi Sarazin je le-tos v zelo dobri formi, kar je pokazal tudi na zaključni dirki za pokal San Pellegrino

Letošnja progja je ista kot prejšnja leta in vodi od Milana do Milana prek Ghisalla. Dolga je 180 km in nalašč pri-merna za dirko, ki naj ob a-ključku sezona še enkrat po-kaže sposobnosti mladih ko-lesarjev.

## 15. oktobra seja občinskega sveta

Na dnevnem redu so razna upravna vprašanja

V sredo 15. oktobra ob 19. uri bo seja sovodenjskega občinskega sveta, na kateri bodo razpravljali o sledečih točkah dnevnega reda: imenovanje predstavnika računov za leto 1957, izvolitev občinske volilne komisije za leto 1959-1960, potrditev sklepa občinskega odbora o zamenjavi članov občinske komisije prve stopnje za pritožbe glede občinskih davčnin, potrditev sklepa občinskega odbora o dražbi za nakup kurjave, postopek za odobritev prošnje, da se za nadaljnji del let potrdi občinsko lovišče, dražba za sečnjo grmovja leta 1959, dražba za sečnjo topolov, popravilo strehe osnovne šole na Vrhu, nakup gramozja za ceste, namestitev novih žarnic za javno razsvetljavo, podaljšanje kreditnega fonda v gotovini od 31. 12. 1958 do 31. 12. 1959 in povišanje kreditnega zneska od dveh milijonov na tri milijone lir, odobritev konvencije z ONAIR za osnovno šolo v Rupi, plačevanje bolniških stroškov, spremembe proračuna za leto 1958, vprašanje odkupa grobov za dobo 10 let in razno.

Sovodenjsko županstvo bo od četrtega 16. oktobra do torka naslednjega tedna začasno zaprla občinsko cesto v Sovodnjah in sicer na odseku med Kamnom in Rubijami, ker bodo cestnišče znova polili s spalmbitom. Te dni so s spalmbitom prapneli nekaj tovornikov iz Doberdobe, kjer so pravkar prvikrat polili cesto s to snovjo; po njihovi želji bodo za izravnavanje cestišča. Županstvo zaradi tega dela ni zaprlo ceste, vendar vsaj eno priporočilo mešanico, saj se izognejo azevemu asfaltu.

Čepljenje otrok proti kozam  
Goriško županstvo sporoča, da se morajo cepiti proti kozam in davici vsi otroci, ki so rojeni v prvi polovici leta 1957 in vsi tisti otroci, ki so se rodili pred tem časom, pa še niso bili cepljeni.

Cepljenje bo v ambulanti občinske urada za higieno v Ulici Mazzini 7 od 20. do 28. oktobra (

